

SCARLETT®

SC-AH986M30

RED & BLACK

INSTRUCTION MANUAL

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

GB	HUMIDIFIER	3
RUS	УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА	5
KZ	АУА ЫЛҒАЛДАҒЫШЫ.....	8



★★★★★ ПОДАРОК ЗА ОТЗЫВ

- 1 Напиши отзыв на приобретенный товар SCARLETT на сайте магазина, где этот товар приобретался*
- 2 Заполни простую анкету на сайте
<https://www.scarlett.ru/promo/otzyv/>
- 3 Получи гарантированный подарок: «Деньги на счёт телефона»**

**ПИШИ ОТЗЫВ И ПОЛУЧАЙ
ПОДАРОК «ДЕНЬГИ НА СЧЁТ ТЕЛЕФОНА»!**



* Если на сайте, где куплен товар оставить отзыв невозможно, оставь отзыв на сайтах:

<https://otzovik.com> или <https://irecommend.ru>

** Количество подарков ограничено. Акция проводится на территории Российской Федерации. Информация об организаторе Акции, о правилах ее проведения, количестве подарков, сроках, месте и порядке их получения размещена на сайте

<https://www.scarlett.ru/promo/otzyv/>

GB DESCRIPTION

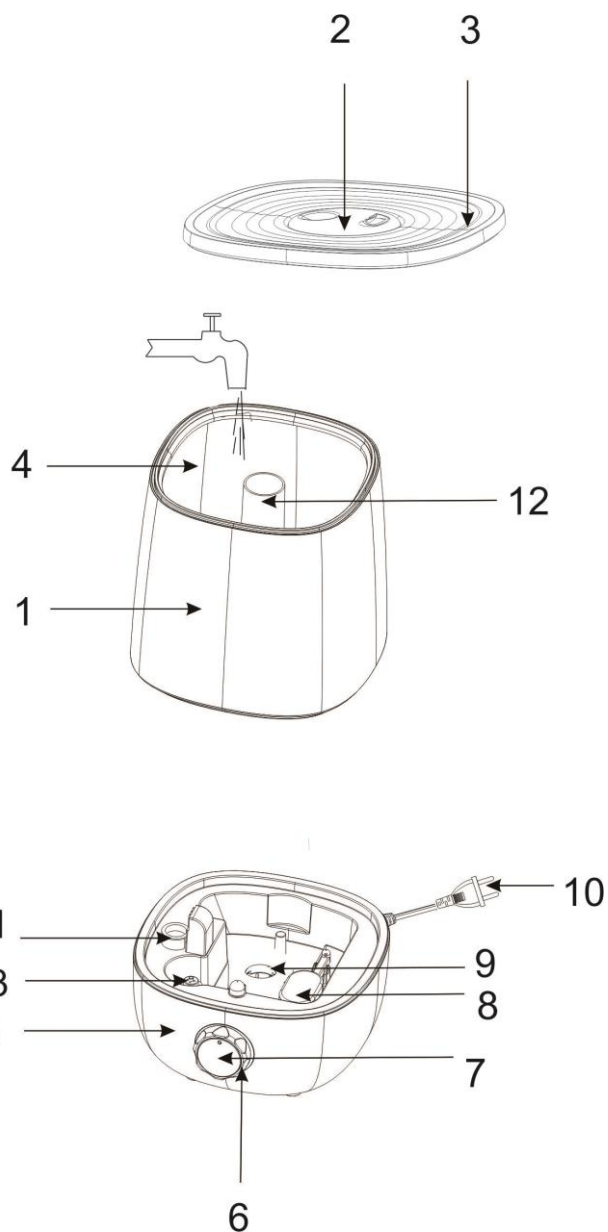
1. Water tank
2. Mist cap
3. Top cover
4. Pouring hole
5. Base
6. Indicator light
7. Controller knob
8. Float
9. Membrane
10. Cord and plug
11. Aroma box
12. Steam outlet tube
13. Float sensor

KZ СИПАТТАМА

1. Су құятын сауыт
2. Бу бүріккіш
3. Сауыттың қақпағы
4. Су құюға арналған саңылау
5. Тұғыр
6. Жарықтанатын жұмыс индикаторы
7. Бу жылдамдығын реттейтін тетік
8. Қалтқы
9. Калқымалы сенсор
10. Қуат ашасы мен сымы
11. Хош иіс капсуласы
12. Бу шығатын түтік
13. Калқымалы сенсор

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Резервуар для воды
2. Распылитель пара
3. Крышка резервуара
4. Отверстие для залива воды
5. База
6. Световой индикатор работы
7. Регулятор интенсивности пара
8. Поплавок
9. Мембрана
10. Вилка и шнур питания
11. Аромакапсула
12. Трубка для выхода пара
13. Датчик поплавок уровня воды



220-240 V ~ 50 Hz Класс защиты II	23 W	0.96 / 1.09 kg	mm 267 163 163
--	-------------	-----------------------	--

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or in any other liquids. If it was happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in service center.
- The appliance is not intended for use for physically, sensory or mental disabled person (including children) or for person with lack of life experience or knowledge, if only they are under supervision or have been instructed about the use of the unit by responsible person.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children must be under control in order not to be allowed to play with the appliance.
- Do not use other attachments than those supplied.
- In case of power cord is damaged, its replacement should be done by the manufacture or service department or the other high-skill person to avoid any danger.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around appliance.
- Do not pour the rest water from the gullet when humidifier connected to power supply.
- When wash humidifier, avoid leaking the water into the inner parts of humidifier otherwise the spare part will be humid and cause problem.
- When switch on the appliance, do not touch the energy-exchanger.
- Operate the appliance only with water in the tank. Do not add water over 40 °C into the water tank, or use it for cleaning, to avoid possible deformation or discoloring.
- Take the humidifier under bottom and support water tank when handle.
- Do not add water through the mist outlet.
- Do not add water directly to the water channel on the base.
- Do not add metals or chemicals into the water tank and the water channel on the base.
- Avoid water freezing in the humidifier.
- Do not lift the water tank while the humidifier is working.
- Do not pour water from the water channel when humidifier connected to power supply. Otherwise the energy exchanger will immediately break.
- Do not place humidifier close to the ventilating hole and keep away from the furniture and other electrical appliances.
- If the unit was got from the environment with temperature < 0 °C, keep it under the room conditions at least 2 hours.
- ATTENTION: unplug the device from the socket before filling or cleaning.
- NOTE. During operation it is acceptable that white bloom occurs on the nearby objects which is caused by high-salinity water being used, in this case we it is recommended to filter the water before pouring it to water tank of the device.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.

- Manufacturing date is indicated on the unit and/or on packing as well as in accompanying documents in the following format XX.XXXX where first two figures XX is the month of production, and following four figures XXXX is the year of production.

OPERATION

- The device is intended for moistening of air indoors.
- Wipe the tank surface using soft cloth.
- Place the appliance on dry and level surface.
- NOTE. Before pouring water inside, unplug the device
- WARNING!
- Before filling the water tank for the first time, make sure that there is no transport plug installed on the water level float in the main part of the device body. Remove it.
- If the transport plug is not removed, then when you try to turn on the device with a tank filled with water, the humidifier will signal about the absence of water in the device and will not work.
- Water tank capacity is 3.8L
- ATTENTION: This appliance allows tap water usage. Purified water is still more preferable for usage, especially if tap water is too hard. If tap water is too hard, fill in only distilled or demineralized water.
- Remove the tank cover and pour clean water up to the MAX mark so that water does not enter the steam outlet tube.
- Close the top cover.
- Place water tank onto base.
- Plug in the device.
- To steam began to be produced, turn the knob until it clicks. During operation, the indicator light around the controller will turn blue.
- By turning the controller knob clockwise you can adjust evaporation rate
- When the water runs out, the humidifier will stop operation automatically, the indicator light turns red.
- To resume operation of the device, turn off the humidifier, add water to the tank and turn on the device again.

AROMAFUNCTION / ESSENTIAL OIL

- Put no more than 2-3 drops of essential oil into the essential oil cup before placing water tank onto the base and turning the unit on.
- Turn on the unit as indicated above.
- And the scented will be come out with the wind after turn on the machine

CLEAN AND CARE

- Do not forget to unplug the appliance from the power supply before cleaning.

WASH WATER TANK (EVERY TWO OR THREE WEEKS)

- Take off the water tank and turn it up.
- Unscrew the cover.
- Wipe with a soft cloth and rinse water valve.
- Wash water tank with warm water (<40 °C)

CLEAN THE WATER CHANNEL AND THE ENERGY EXCHANGER (ONCE A WEEK).

- If there is scale in the gullet, clean it with soapy water then rinse with water.
- If there is any stain on the energy exchange, wipe them off with the soft cloth. Then rinse the appliance with clean water.

WASH THE EXTERNAL SURFACE OF HUMIDIFIER

- First rub the scale and then wash with soft cloth and warm water (<40 °C).
- Wash the head of sprayer with water directly.
- IMPORTANT: Do not use chemicals, organic solvents or aggressive liquids and abrasives.

SCALE REMOVAL

- Hard scale is not allowed to be removed from the unit surfaces mechanically.
- Fill water tank with water solution of vinegar, one liter of water needs 150ml of vinegar. Instead of vinegar soda can be used, one liter of water needs 2 table spoon of baking soda.
- The nozzle of the unit should face open window, so that water mist is directed outdoors.
- Switch air humidifier for 30-60min
- Water with soda or with vinegar will eat the scale away during unit usage, so that after the procedure the scale will be removed from the unit walls.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Keep assembled appliance in a dry cool place.

COMMON PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEMS	CAUSE	SOLUTION
The mist is smelling	1. The appliance is new 2. Water is dirty	1. Wash the tank and change the water Open the water tank and ventilate it for 12 hours
The Indicator light is on, no mist out and no air coming	The water level is excessive high	1. Switch off the appliance and unplug it 2. Take the water tank off and unscrew the water inlet lid. Pour off some water and close the lid tightly. Wipe the tank dry with a soft cloth. Place water tank back on the base 3. Plug the humidifier in. Turn it on
The mist is poor	The energy-changeable appliance has scale or the water is dirty	Wash the energy-changeable appliance and change water



■ The symbol on the unit, packing materials and/or documentations means used electrical and electronic units should not be tossed in the garbage with ordinary household garbage. These units should be passed to a special receiving point.

For additional information about actual system of the garbage collection address to the local authority.

Valid utilization will help to save valuable resources and avoid negative work on the public health and environment which happens with incorrect using garbage.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений и в условиях повышенной влажности.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если они прошли контроль или инструктаж по безопасному использованию прибора и, если они понимают связанные с этим опасности. Чистка и техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.

- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Не выливайте оставшуюся воду через распылитель пара.
- Во время чистки увлажнителя не допускайте попадания воды во внутреннюю часть прибора – это может вывести его из строя.
- При включении прибора не прикасайтесь к ультразвуковой мембране.
- Включайте увлажнитель только при наличии воды в резервуаре. Не наливайте в резервуар и не используйте для мытья воду с температурой выше 40 °C во избежание деформации или обесцвечивания корпуса.
- При перемещении увлажнителя беритесь только за основание, при этом придерживая резервуар для воды.
- Не наливайте воду через распылитель пара.
- Не наливайте воду напрямую через трубку для подачи воды в корпусе.
- Не допускайте попадания металлов и химикатов в резервуар и трубку подачи воды в корпусе.
- Не допускайте замерзания воды в резервуаре.
- Не снимайте резервуар для воды во время работы прибора.
- Не выливайте всю воду из резервуара, если прибор включен в сеть. Иначе ультразвуковая мембрана выйдет из строя.
- Не размещайте увлажнитель в непосредственной близости от мебели и электроприборов, а также не устанавливайте его около вентиляционных отверстий.
- Если изделие длительное время находилось при температуре < 0 °C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- **ВНИМАНИЕ:** отключайте прибор от сети при его заполнении водой и при очистке.
- **ПРИМЕЧАНИЕ:** В процессе эксплуатации допустимо образование белого налета на окружающих предметах, что обуславливается слишком высоким содержанием солей в воде, в этом случае рекомендуем использовать дополнительную фильтрацию перед заполнением резервуара увлажнителя.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые две цифры «XX» – это месяц производства, следующие четыре цифры «XXXX» – это год производства.

РАБОТА

- Прибор предназначен для увлажнения воздуха в помещении.
- Протрите поверхность резервуара мягкой тканью.
- Поставьте прибор на ровную, сухую поверхность.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед заполнением резервуара водой прибор должен быть выключен и отключен от сети питания.
- **ВНИМАНИЕ!**
- Перед первым наполнением резервуара для воды убедитесь, что на поплавке уровня воды в основной части корпуса прибора не установлена транспортировочная заглушка. Удалите ее, при наличии.
- В случае, если транспортировочная заглушка не будет удалена, то при попытке включить прибор с наполненным водой резервуаром, увлажнитель будет сигнализировать об отсутствии воды в приборе и не будет работать.
- Максимальный объем резервуара для воды: 3.8 л.
- **ВНИМАНИЕ:** Прибор рассчитан на использование водопроводной воды. Однако предпочтительнее заливать очищенную воду, особенно, если водопроводная слишком жесткая. Если водопроводная вода слишком жесткая, заливайте только дистиллированную или деминерализованную воду.
- Снимите крышку резервуара и налейте чистую воду в резервуар, не выше отметки MAX на трубке выхода пара.

- После залива воды закройте резервуар крышкой с распылителем.
- Подключите прибор к электросети.
- Поворачивая регулятор вправо, можно менять интенсивность выхода пара. Световой индикатор вокруг регулятора загорится синим цветом.
- Когда вода заканчивается, работа увлажнителя автоматически прекращается, световой индикатор загорается красным цветом.
- Для возобновления работы прибора необходимо выключить увлажнитель воздуха, долить воду в резервуар и снова включить прибор.

ФУНКЦИЯ АРОМАТИЗАЦИИ

- Перед установкой резервуара на базу и включением прибора капните в аромакапсулу пару капель ароматического (эфирного) масла.
- Включите прибор, как описано выше.
- Пары масла будут выделяться вместе с водяным паром и наполнят вашу комнату выбранным вами ароматом.

ОЧИСТКА И УХОД

- Всегда отключайте прибор от сети питания перед очисткой.

ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ (КАЖДЫЕ ДВЕ-ТРИ НЕДЕЛИ РАБОТЫ)

- Вылейте остатки воды из резервуара.
- Ополосните резервуар тёплой водой (не выше 40°C).

ОЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ УВЛАЖНИТЕЛЯ

- Протрите увлажнитель снаружи мягкой влажной тканью.
- Распылитель пара промойте проточной водой.
- ВНИМАНИЕ: Не применяйте для очистки химикаты, органические растворители или агрессивные жидкости, а также абразивные вещества.

ОЧИСТКА ОТ НАКИПИ

- Слой из затвердевших солей нельзя убирать из прибора механическим способом.
- Возьмите уксус, разведите его в воде и залейте полученную смесь в резервуар. На литр жидкости понадобится 150 мл уксуса. Вместо уксуса можно использовать соду, на литр воды вам потребуется 2 столовые ложки соды.
- Прибор поверните к открытому окну, чтобы распыляемая жидкость уходила на улицу.
- Включите увлажнитель на 30–60 минут.
- Вода с содой или уксусом по мере распыления будет разъедать накипь, и по окончании процедуры налет сойдет со стенок внутренней поверхности резервуара для воды. Остатки накипи можно удалить мягкой губкой или щеткой.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Вымойте и высушите прибор; упакуйте его в коробку и храните в сухом месте.

ХАРАКТЕРНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Посторонний запах во время работы прибора	1. Увлажнитель включён первый раз 2. В резервуаре грязная вода	Смените воду и вымойте резервуар для воды, откройте и проветрите его не менее 12 часов.
Световой индикатор горит, но не поступает воздух и не образуется пар	Слишком много воды в резервуаре	1. Выключите и отключите прибор от электросети. 2. Снимите резервуар и открутите крышку. Слейте немного воды и плотно закрутите крышку резервуара. Протрите резервуар насухо и верните на место. 3. Подключите увлажнитель к электросети и включите его.
Образуется мало пара	Ультразвуковой преобразователь загрязнен или в резервуаре грязная вода	Протрите ультразвуковой преобразователь и смените воду



■ Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти.

Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

KZ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

- Құрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қолдану нұсқауын ықыласпен оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде сақтаңыз.
- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Осы Пайдалану нұсқауына сәйкес тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Жайдан тыс қолданылмайды.
- Жабдықты тазалаудың алдында немесе Сіз оны қолданбасаңыз электр жүйесінен әрқашан сөндіріп тастаңыз.
- Электр тоғының ұруына және жануға тап болмау үшін, құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер бұл жағдай болса, бұйымды ҰСТАМАҢЫЗ, оны электр жүйесінен дереу сөндіріп тастаңыз және сервис орталығына тексертіңіз.
- Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
- Бұл құрылғыны 8 жастан асқан балалар, сондай-ақ физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі немесе тәжірибе мен білімі жоқ адамдар, егер олар құрылғыны қауіпсіз пайдалану туралы нұсқау алса және онымен байланысты қауіптерді түсінсе, қолдана алады. Балалар құрылғыны тазалау мен қызмет көрсетуді қараусыз жүргізбеуі тиіс.
- Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
- Бересі жинаққа енгізілмеген керек-жарақтарды қолданбаңыз.
- Қоректену бауы зақымдалған құралды қолданбаңыз.
- Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз. Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
- Қуат сымы бүлінген жағдайда, қатерден аулақ болу үшін оны ауыстыруды өндіруші немесе ол уәкілеттік берген сервис орталығы немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер іске асыруға тиіс.
- Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тимеуін қадағалаңыз.
- Қоректену бауынан тартпаңыз, оны ширатпаңыз және құрылғының тұлғасын айнала орамаңыз.
- Егер құрал желіге қосылған болса, бу жіберуге арналған тесік арқылы қалған суды төкпеңіз.
- Дымдаушыны тазалау барысында құралдың ішкі бөліміне су тигізбеңіз – бұл оны істен шығаруы мүмкін.
- Құралды қосқан кезде ультрадыбыстық түрлендіргішке тимеңіз.

- Дымдаушыны тек қана резервуарда су бар кезде ғана қосыңыз. Тұлға деформацияланып немесе өңі өзгермеуі үшін резервуарға құюға және жууға температурасы 40 °C жоғары суды қолданбаңыз.
- Дымдаушыны жылжытқанда қасындағы суға арналған резервуарды ұстап, тек қана табанынан алыңыз.
- Тозаңдатқыш арқылы су құймаңыз.
- Суды тұлғадағы су беруге арналған түтікше арқылы тікелей құймаңыздар.
- Тұлғадағы резервуар мен су беретін түтікшеге металлдар және химиялық заттардың түсуін мүмкін етпеңіз.
- Резервуарда судың қатуын мүмкін етпеңіз.
- Құрал жұмыс істеген уақытта суға арналған резервуарды шығармаңыз.
- Егер құрал желіге қосылған болса, резервуардағы барлық суды төкпеңіз. Өйтпесе ультрадыбыс түрлендіргіші істен шығады.
- Дымдаушыны жиһазға және электр аспаптарына тікелей жақын орналастырмаңыз, сонымен қатар оны желдету тесіктерінің жанына қондырмаңыз.
- Егер бұйым ұзақ уақыт $< 0\text{ }^{\circ}\text{C}$ температурада болса, қосудың алдында оны кемінде 2 сағат бөлмелік жағдайда ұстау қажет.
- ЕСКЕРТУ: аспапқа су толтырған және оны тазалаған кезде желіден ажыратыңыз.
- ЕСКЕРТПЕ: Іске пайдалану кезінде маңайдағы заттарда ақ түсті өңез түзілуі мүмкін, бұл қалыпты жағдай, оған судың құрамындағы тұздардың үлкен мөлшері себеп болады, мұндай жағдайда ылғалдағыш сауытына су толтырардың алдында қосымша сүзгілеуді пайдалануды ұсынамыз.
- Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктеріне түбегейлі әсер етпейтін болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.
- Жасап шығарылған күні бұйымда және (немесе) қаптамада, сондай-ақ ілеспе құжаттамада, XX.XXXX пішімінде көрсетілген, мұндағы алғашқы екі сан «XX» – жасап шығарылған айы, келесі төрт сан «XXXX» – жасап шығарылған жылы.

ЖҰМЫСЫ

- Сауыттың сыртқы бетін жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Аспапты тегіс, құрғақ беткі қабатқа қойыңыз.
- ЕСКЕРТУ! Сауытқа су құярдың алдында аспапты өшіріп, электр қуаты желісінен ажырату керек.
- **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!**
- Су резервуарын алғаш толтыру алдында аспап корпусының негізгі бөлігіндегі су деңгейінің қалқымасында тасымалдау бітеуіші орнатылмағанына көз жеткізіңіз. Бар болса, оны алып тастаңыз.
- Егер тасымалдау бітеуіші алынбаса, онда су толтырылған резервуары бар аспапты іске қосуға тырысқанда, ылғалдандырғыш аспапта судың жоқтығы туралы сигнал береді және жұмыс істемейді.
- Су резервуарының сыйымдылығы 3.8 л.
- ЕСКЕРТУ: Құрылғы ағынды сумен пайдалануға арналған. Алайда тазартылған суды құйған жөн, әсіресе кран тым қатты болса. Егер ағын суы тым қатты болса, оны тек дистилденген немесе миналандырылған сумен толтырыңыз.
- Резервуардың қақпағын алып, таза суды MAX белгісіне дейін су будың шығуы үшін түтікке түспейтіндей етіп құйыңыз.
- Сауыттың қақпағын бұрап жабыңыз.
- Сауытты тұғырына орнатыңыз.
- Аспапты электр желісіне жалғаңыз.
- Бу шыға бастауы үшін реттегіш тетікті сырт еткенше бұраңыз.
- Реттегіш тетікті бұрау арқылы бу шығу қарқынын өзгертуге болады, жарық индикаторы - көк.
- Су таусылуға айналған кезде ылғалдағыштың жұмысы автоматты түрде тоқтайды, жарық индикаторы - қызыл.

ХОШ ИІС ФУНКЦИЯСЫ

- Сауытты тұғырына орнатардан және аспапты тоққа қосудан бұрын хош иіс капсуласына хош иісті майдан бір-екі тамшы тамызыңыз.
- Аспапты жоғарыда көрсетілгендей іске қосыңыз.
- Майдың булары судың буымен бірге бөлініп шығады да, сіздің бөлмеңізді өзіңіз таңдаған хош иіске толтырады.

ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТІМ

• Тазалаудың алдында құралды қоректену жүйесінен әрқашан ажыратып тастаңыз. СУҒА АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫ ЖӘНЕ (ӘРБІР ЕКІ-ҮШ АПТА ЖҰМЫСЫТАН KEЙІН).

- Суға арналған резервуарды шығарыңыз, оны төңкеріңіз.
- Қақпақты бұрап алыңыз.
- Жұмсақ матамен сүртіңіз және су қақпақшасын жуыңыз.
- Резервуарды жылы сумен шайыңыз (40 °C жоғары емес).

СУ БЕРЕТІН ТҮТІКШЕНІ ЖӘНЕ УЛЬТРАДЫБЫС ТҮРЛЕНДІРГІШІН ТАЗАЛАУ (АПТАСЫНА БІР МӨРТЕ)

- Егер түтішеде кір жиналса, оны сабын ерітіндісімен жуыңыз, содан соң шайыңыз.
- Егер ультрадыбыс түрлендіргішінде кір жиналса, оның сумен жуыңыздар және жұмсақ матамен сүртіңіз.

ДЫМДАУШЫНЫҢ СЫРТЫН ТАЗАЛАУ

- Дымдаушының сыртын жылы сулы жұмсақ матамен сүртіңіз (<40 °C).
- Бу шығатын тесікті ағын сумен жуыңыз.
- НАЗАР: ультрадыбыс түрлендіргішін тазалауға химикаттарды, органикалық еріткіштер немесе агрессивті сұйықтықтарды, сонымен қатар қайрақ заттарды қолданбаңыз.

ҚАҚТАН ТАЗАРТУ

- Қатып қалған тұздардан түзілген қабатты аспаптан механикалық тәсілмен кетіруге болмайды.
- Сірке суын алыңыз да, суға араластырып, алынған қоспаны су сауытына құйыңыз. Бір литр сұйықтыққа 150 мл сірке суын қосу керек. Сірке суының орнына соданы пайдалануға болады, бір литр суға 2 ас қасық сода керек болады.
- Бүркілетін сұйықтық далаға қарай шығуы үшін аспаптың шүмегін ашық тұрған терезеге қаратып қойыңыз.
- Ылғалдағышты 30-60 минут тоққа қосып қойыңыз.
- Сода немесе сірке суы қосылған су бүркілген сайын қақты жеміреді, сондықтан процедураның соңында өңез аспаптың қабырғаларынен өзінен өзі түсіп қалады.

САҚТАУ

- Сақтау алдында құралдың электр жүйесінен ажыратылғанына және толық суынғанына көзі жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ және КҮТУ бөлімінің талабтарын орындаңыз.
- Құралды жуыңыз және кептіріңіз; оны қорапқа буып-түйіңіз және құрғақ орында сақтаңыз.

ӨЗІНДІК ОЛҚЫЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ

МӘСЕЛЕ	СЕБЕП	ШЕШІМ
Құрал жұмыс істеген уақытта бөтен иіс шығады	1. Дымдаушы бірінші рет қосылып тұр 2. Резервуардағы су кір	1. Суды ауыстырыңыздар және су резервуарын жуыңыз, оны ашыңыз да кемінде 12 сағат кептіріңіз
Жарық индикаторы жанады, бірақ ауа келмейді және бу құралмайды	Резервуарда су өте көп	1. Құралды өшіріңіз және электр жүйесінен ажыратыңыз. 2. Резервуарды шығарып, қақпақты бұрап алыңыз. Аз ғана суды төгіп, резервуардың қақпағын нығыз бұраңыз. Резервуарды құрғатып сүртіп, орнына қойыңыз. 3. Дымдаушыны электр жүйесіне тұйықтап, оны іске қосыңыз
Бу аз құрылады	Ультрадыбыс түрлендіргіші ластанған немесе резервуардағы су кір	Ультрадыбыс түрлендіргішін сүртіңіз және суды ауыстырыңыз



■ Өнімдегі, қораптағы және/немесе қосымша құжаттағы осындай белгі қолданылған электрлік және электрондық бұйымдар кәдімгі тұрмыстық қалдықтармен бірге шығарылмауы керек дегенді білдіреді. Оларды арнайы қабылдау бөлімшелеріне өткізу қажет.

Қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша мәліметтер алу үшін жергілікті басқару органдарына хабарласыңыз.

[illegible]

SCARLETT®

**RED &
BLACK**

www.scarlett.ru

EAC